

**TOPCRAFT**

**TCK 240/50**

---

**NL Originele handleiding  
Compressor**

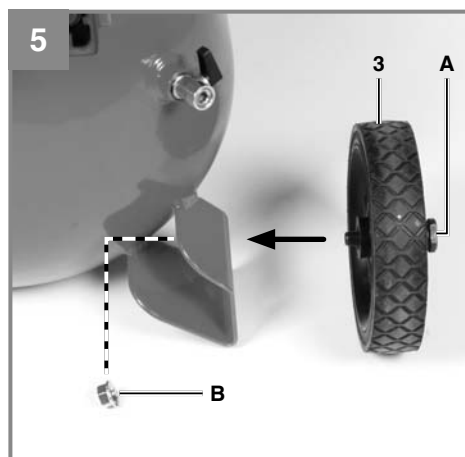
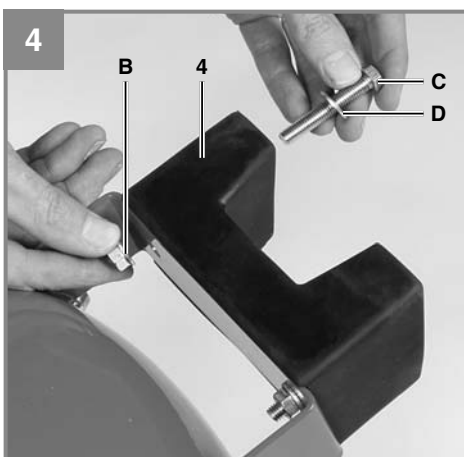
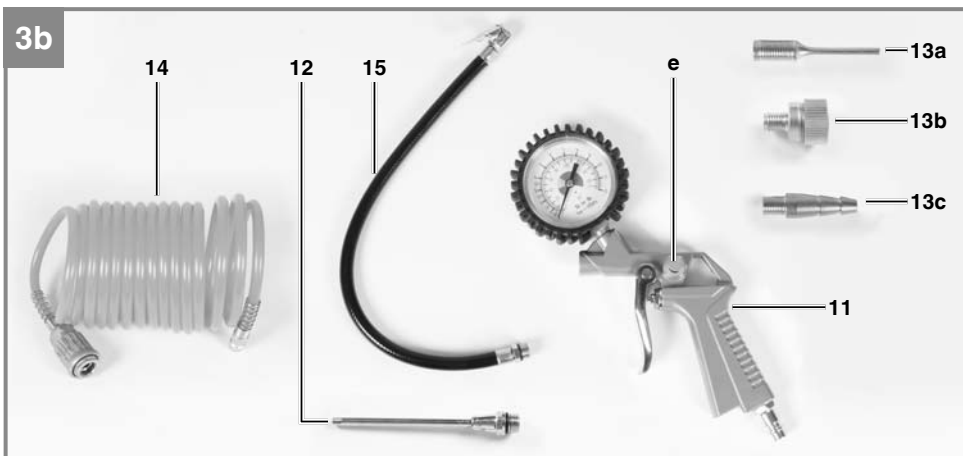
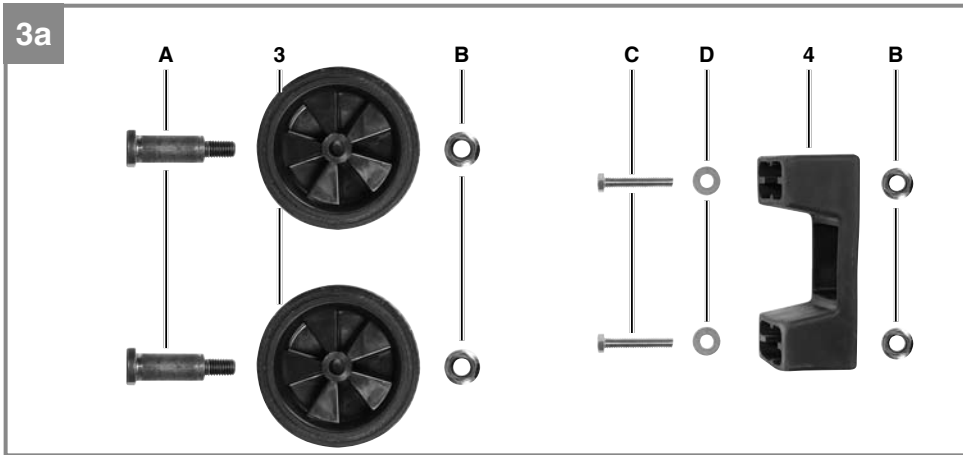


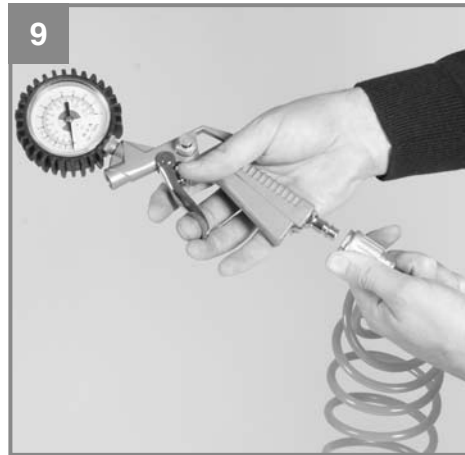
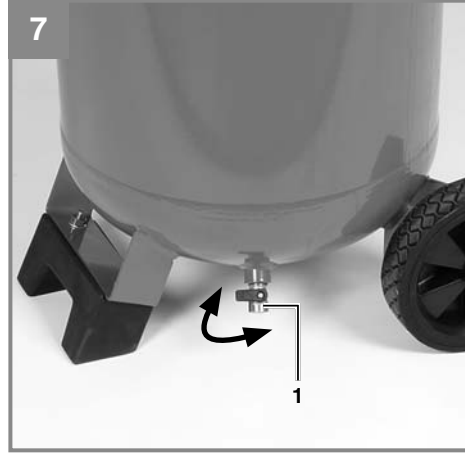
---

**Art.-Nr.: 40.103.87**

**I.-Nr.: 11015**







## Inhoudsopgave

|  |    |
|--|----|
| 1. Veiligheidsaanwijzingen.....                              | 7  |
| 2. Beschrijving van het gereedschap en leveringsomvang ..... | 10 |
| 3. Reglementair gebruik.....                                 | 11 |
| 4. Technische gegevens .....                                 | 11 |
| 5. Aanwijzingen omtrent de installatie.....                  | 12 |
| 6. Montage en ingebruikneming .....                          | 12 |
| 7. Vervanging van de netaansluitleiding.....                 | 14 |
| 8. Reiniging, onderhoud en bestellen van wisselstukken.....  | 14 |
| 9. Verwijdering en recyclage.....                            | 17 |
| 10. Opbergen .....   | 17 |
| 11. Schema voor foutopsporing.....                           | 18 |
| 12. Garantie.....  | 20 |



**Gevaar!** - Handleiding lezen om het letselrisico te verminderen



**Voorzichtig! Draag een gehoorbeschermer.** Lawaai kan aanleiding geven tot gehoorverlies.



**Voorzichtig! Waarschuwing voor elektrische spanning**



**Voorzichtig! Waarschuwing voor warme onderdelen**

**Gevaar!**

Bij het gebruik van toestellen dienen enkele veiligheidsmaatregelen te worden nageleefd om lichamelijk gevaar en schade te voorkomen. Lees daarom deze handleiding / veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar deze goed zodat u de informatie op elk moment kunt terugvinden. Mocht u dit toestel aan andere personen doorgeven, gelieve dan deze handleiding / veiligheidsinstructies mee te geven. Wij zijn niet aansprakelijk voor ongevallen of schade die te wijten zijn aan niet-naleving van deze handleiding en van de veiligheidsinstructies.

**1. Veiligheidsaanwijzingen****Gevaar!**

**Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen.** Nalatigheden bij de inachtneming van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kunnen elektrische schok, brand en/of zware letsels tot gevolg hebben. **Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor de toekomst.**

**Gevaar! Bij gebruik van deze compressor dienen de volgende principiële veiligheidsmaatregelen in acht te worden genomen als bescherming tegen elektrische schok, verwondings- en brand-gevaar. Lees deze voorschriften en neem ze in acht alvorens het toestel in gebruik te nemen.**

Ter vermijding van een overbelasting schakelt de drukschakelaar van de compressor bij bereiken van de uitschakeldruk automatisch uit (zie ook 6.6 Instelling van de drukschakelaar).

Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

1. **Hou Uw werkplaats netjes opgeruimd**
  - Wanorde in het werkbereik veroorzaakt gevaar voor ongevallen.
2. **Hou rekening met de invloeden van de omgeving**
  - Stel de compressor niet bloot aan de regen. Gebruik de compressor niet in een vochtige of natte omgeving. Zorg voor een goede verlichting. Gebruik de compressor niet in de nabijheid van brandbare vloeistoffen of gassen.
3. **Beschermt U zich tegen elektrische schok**
  - Vermijd fysiek contact met gearde delen zoals b.v. buizen, radiators, fornuizen, frigo's.
4. **Hou kinderen op afstand**
  - Vermijd dat andere personen de compressor of de kabel raken, hou ze weg van Uw werkgebied.
5. **Berg Uw compressor op een veilige plaats**
  - Het is aan te raden de niet gebruikte compressor in een droog, gesloten ruimte en voor kinderen niet bereikbaar te bergen.
6. **Overbelast Uw compressor niet**
  - Uw werkt beter en veiliger in het opgegeven vermogensgebied.
7. **Draag de gepaste werkkledij**
  - Draag geen wijde kleren of sieraden. Ze kunnen door de beweegbare onderdelen worden gegrepen. Als U in open lucht werkt, draagt U best rubberhandschoenen en slipvrij schoeisel. Draag bij lang haar een haarnet.

8. **Gebruik de kabel en de slang alleen waarvoor ze zijn bedoeld!**
  - Trek de compressor niet aan de kabel of de slang en gebruik de kabel niet om de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm de kabel en de slang tegen hitte, olie en scherpe randen.
9. **Onderhou Uw compressor zorgvuldig**
  - Hou Uw compressor schoon om goed en veilig te werken. Volg de onderhoudsvoorschriften op. Controleer regelmatig de stekker en de kabel en laat deze in geval van beschadiging door een erkende vakman vervangen. Controleer de verlengkabel regelmatig en vervang elke beschadigde kabel.
10. **Trek de netstekker uit het stopcontact**
  - Bij niet-gebruik, telkens vóór onderhoudswerkzaamheden.
11. **Vermijd het ongewild starten van de compressor**
  - Vergewis U zich ervan dat de schakelaar uitgeschakeld is als U de compressor aan het stroomnet aansluit.
12. **Verlengkabel in open lucht**
  - Gebruik in open lucht slechts verlengkabels die daarvoor goedgekeurd en overeenkomstig gekenmerkt zijn.
13. **Wees altijd waakzaam**
  - Hou Uw werk in het oog. Ga verstandig te werk. Gebruik de compressor niet als U ongeconcentreerd bent.
14. **Controleer Uw compressor op beschadigingen**
  - Alvorens de compressor verder te gebruiken controleer de veiligheidsinrichtingen of licht beschadigde onderdelen zorgvuldig op hun perfecte en doelmatige werkwijze. Vergewis U zich ervan dat beweegbare onderdelen goed functioneren, dat ze niet vastgeklemd zijn of dat onderdelen niet beschadigd zijn. Alle onderdelen moeten behoorlijk gemonteerd zijn om alle voorwaarden van het toestel te vervullen. Beschadigde veiligheidsinrichtingen en onderdelen dienen deskundig door een service-werkplaats te worden hersteld of vervangen, indien in de gebruiksaanwijzing niets anders vermeld is. Beschadigde schakelaars dienen door een service-werkplaats te worden vervangen. Gebruik gereedschappen waarvan de schakelaar niet in- en uitgeschakeld kan worden.
15. **Let op!**
  - Voor Uw veiligheid gebruik slechts accessoires en hulptoestellen vermeld in de gebruiksaanwijzing of aanbevolen of vermeld door de fabrikant. Het gebruik van andere inzetgereedschappen of accessoires dan vermeld in de gebruiksaanwijzing of aanbevolen in de catalogus kan voor U een persoonlijk verwondingsgevaar betekenen.
16. **Herstellingen alleen door een elektrovakman**
  - Herstellingen mogen slechts door een elektrovakman worden uitgevoerd, anders bestaat er gevaar voor ongevallen voor de bediener.
17. **Geluid**
  - Bij gebruik van de compressor gehoorbeschermers dragen.
18. **Vervangen van de aansluitkabel**
  - Indien de aansluitkabel wordt beschadigd, dient die door de fabri-



kant of elektrovakman te worden vervangen om gevaren te voorkomen.

### **Veiligheidsvoorschriften voor het werken met perslucht en uitblaaspistolen**

- Compressor en leidingen bereiken tijdens het bedrijf hoge temperaturen. Aanrakingen leveren verbrandingen op.
- De gassen of dampen aangezogen door de compressor dienen vrij van bijmengsels te worden gehouden die in de compressor brand of ontploffingen kunnen veroorzaken.
- Bij het losdraaien van de slangkoppeling moet het koppelingsgedeelte van de slang met de hand worden vastgehouden teneinde verwondingen door de terugspringende slang te vermijden.
- Als u met het uitblaaspistool werkt moet u een veiligheidsbril en ademhalingsapparaat dragen. Door vreemde voorwerpen, weggeblazen delen en opgewaaid stof kunnen gemakkelijk verwondingen en schade aan de gezondheid door inademen worden veroorzaakt. Werkzaamheden waarbij stof opwaait, moeten buiten worden uitgevoerd.
- Met de uitblaaspistool geen personen aanblazen of kleren aan het lichaam schoonmaken.

### **Veiligheidsvoorschriften voor het verfspuiten**

- Geen lakken of oplosmiddelen met een vlampunt van minder dan 55° C verwerken.
- Lakken en oplosmiddelen niet verwarmen.
- Indien vloeistoffen worden ver-

werkt die schadelijk zijn voor de gezondheid, zijn filtertoestellen (gezichts-masker) vereist. Volg eveneens de aanwijzingen van de fabrikant van dergelijke stoffen op wat betreft veiligheidsmaatregelen.

- Tijdens het spuiten alsook in de werkruimte mag niet worden gerookt. Ook verfdampen zijn brandbaar.
- Stookplaatsen, open licht of vonkenslaande machines mogen niet voorhanden of in werking zijn.
- Spijs en drank niet in de werkruimte bewaren of consumeren. Verfdampen zijn schadelijk.
- De op de verzamelverpakkingen van de verwerkte materialen aangegeven informatie en aanduidingen van de verordening omtrent gevaarlijke stoffen dienen in acht te worden genomen.
- Indien nodig dienen bijkomende veiligheidsmaatregelen te worden genomen, in het bijzonder dienen gepaste kledij en maskers te worden gedragen.
- De werkruimte moet groter zijn dan 30 m<sup>3</sup> en bij het spuiten en drogen moet een voldoende luchtverversing gewaarborgd zijn. Niet tegen de wind spuiten. Principieel dienen bij het spuiten van brandbare of gevaarlijke spuitgoederen de bepalingen van de lokale politieautoriteiten te worden opgevolgd.
- In verbinding met de PVC-drukslang geen medium zoals white spirit, butylalcohol en methyleenchloride verwerken (vermindere levensduur).

### Gebruik van drukvaten

- Wie met een drukvat werkt is verplicht deze in behoorlijke toestand te houden, naar behoren te gebruiken, in het oog te houden, noodzakelijke onderhouds- en herstellwerkzaamheden onmiddellijk uit te voeren en alle veiligheidsmaatregelen te nemen die naargelang de omstandigheden vereist zijn.
- De inspectiedienst kan per geval vereiste controlemaatregelen verordenen.
- Een drukvat mag niet worden gebruikt als het gebreken vertoont waardoor werknemers of derden in gevaar worden gebracht.
- Controleer het drukvat voor elk gebruik op roest en beschadigingen. De compressor mag niet met een defect of roestig drukvat in werking worden gesteld. Indien u beschadigingen vaststelt, gelieve zich tot de klantenserviceplaats te wenden.

**Bewaar de veiligheidsvoorschriften goed.**

## 2. Beschrijving van het gereedschap en leveringsomvang

### 2.1 Beschrijving van het gereedschap (fig. 1-3)

1. Aflaatplug voor condenswater
2. Drukvat
3. Wiel
4. Standvoet
5. Snelkoppeling (geregelde perslucht) met Y-aansluiting
6. Manometer (ingestelde druk kan worden afgelezen)

7. Drukregelaar
8. Aan/Uit-schakelaar
9. Transportgreep
10. Houder voor toebehoren
11. Bandenvulmeter met manometer
12. Uitblaasadapter
13. Adapterset 3-delig (a-c)
14. Spiraalslang
15. Vulslang (adapter voor autoklep-pen)

- A Asschroef
- B Borgmoer
- C Schroef
- D Onderlegplaatje

### 2.2 Leveringsomvang

- Open de verpakking en neem het toestel voorzichtig uit de verpakking.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal alsmede verpakkings-/transportbeveiligingen (indien aanwezig).
- Controleer of de leveringsomvang compleet is.
- Controleer het toestel en de accessoires op transportschade.
- Bewaar de verpakking indien mogelijk tot het verloop van de garantieperiode.

#### Let op!

**Het toestel en het verpakkingsmateriaal zijn geen speelgoed voor kinderen! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine stukken spelen! Er bestaat inslik- en verstikkingsgevaar!**

- 1x compressor
- 2x wiel
- 2x asschroef
- 4x borgmoer
- 2x schroef
- 2x onderlegplaatje

- 1x standvoet
- 1x bandenvulmeter met manometer en vulslang
- 1x uitblaasadapter
- 1x 3-delige adapterset
- 1x spiraalslang
- 1x snelkoppeling met Y-aansluiting
- Originele handleiding

Nodig voor de montage, niet meegeleverd – verkrijgbaar in de gespecialiseerde handel:

- 2x gaffelsleutel 13 mm

### 3. Reglementair gebruik

De compressor dient voor de perslucht-opwekking voor pneumatisch gereedschap.

De machine mag slechts voor werkzaamheden worden gebruikt waarvoor ze bedoeld is. Elk ander verder gaand gebruik is niet reglementair. Voor daaruit voortvloeiende schade of verwondingen van welke aard dan ook is de gebruiker/bediener, niet de fabrikant, aansprakelijk.

Wij wijzen erop dat onze gereedschappen overeenkomstig hun bestemming niet geconstrueerd zijn voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Wij geven geen garantie indien het gereedschap in ambachtelijke of industriële bedrijven alsmede bij gelijk te stellen activiteiten wordt gebruikt.

### 4. Technische gegevens

Netaansluiting: ..... 220-240 V~ 50 Hz  
 Motorvermogen: ..... 1,5 kW  
 Bedrijfsmodus: ..... S3 25%  
 Nullasttoerental  $n_0$  (motor): .. 4000 min<sup>-1</sup>  
 Bedrijfsdruk: ..... max. 10 bar  
 Drukvatvolume: ..... 50 liter  
 Theoretische  
 aanzuigcapaciteit: ..... ca. 230 l/min.  
 Geluidsvermogen  $L_{WA}$ : ..... 97 dB  
 Onzekerheid  $K_{WA}$ : ..... 2 dB  
 Beschermklasse: ..... IP20  
 Gewicht van het apparaat: .. ca. 22,2 kg

S3 25%: Intermitterend bedrijf, zonder aanloop, zonder remming (cyclusduur 10 min.). Bij intermitterend bedrijf wordt steeds het percentage van de inschakelduur (25%) opgegeven zodat in de bedrijfsonderbrekingen door convectieve koeling de ontstane overtemperatuur kan worden afgegeven. De intermitterende modus bestaat uit de inschakeltijd en de afkoelpauzen, bedrijfscyclus genoemd.

De waarnemingsperiode bedraagt 10 minuten. 25 % inschakelduur betekent dat het elektrisch toestel gedurende 2,5 minuten met het nominaal opgenomen vermogen mag worden gebruikt gevolgd door een afkoelpauze van 7,5 minuten.

De geluidsemissiewaarden zijn bepaald conform EN ISO 3744.

## 5. Aanwijzingen omtrent de installatie

- Controleer het toestel op transportschade. Eventuele schade onmiddellijk aangeven aan de vervoeronderneming waarmee de compressor werd geleverd.
- De compressor dient nabij de verbruikers te worden geïnstalleerd.
- Vermijd lange luchtkabels en toevoerleidingen (verlengingen).
- Let op droge en stofvrije aanzuiglucht.
- De compressor niet in een vochtige of natte ruimte installeren.
- De compressor mag slechts in gepaste ruimten (goed geventileerd, omgevingstemperatuur +5°C - +40°C) worden gebruikt. In de ruimte mogen geen stof, zuren, dampen, explosieve of ontvlambare gassen zijn.
- De compressor is geschikt voor gebruik in droge ruimten. Hij mag niet worden gebruikt in zones waarin met spatwater wordt gewerkt.
- Zet het apparaat alleen in op een stabiele, vlakke ondergrond.

## 6. Montage en ingebruikneming

### Voor ingebruikneming het apparaat zeker volledig monteren!

Schroef de Y-snelkoppeling (5) aan de persluchtuitlaat van de ketel. De Y-snelkoppeling is al met een afdichtband aan de schroefdraad voorbereid om hem erin te schroeven.

### 6.1. Montage van de standvoet (4)

De bijgaande rubberbuffer dient te worden gemonteerd zoals getoond in fig. 4.

### 6.2. Montage van de wielen (3)

De bijgaande wielen dienen te worden gemonteerd zoals getoond in fig. 5 en fig. 6.

### 6.3 Netaansluiting

Alvorens het apparaat in gebruik te nemen dient u er zich van te vergewissen dat de netspanning overeenkomt met de bedrijfsspanning vermeld op het kenplaatje van het apparaat. Lange toevoerleidingen alsmede verlengkabels, kabeltrommels enz. leiden tot spanningsverlies en kunnen het starten van de motor beletten. Bij temperaturen onder +5°C start de motor eventueel moeilijk ten gevolge van stroefheid.

### 6.4 AAN/UIT-schakelaar (8)

U schakelt de compressor in door de knop (8) in te drukken.

Om de compressor uit te schakelen moet u de knop (8) opnieuw indrukken. (fig. 1)

### 6.5 Drukafstelling: (fig. 1)

- Met de drukregelaar (7) kan de druk op de manometer (6) worden afgesteld.
- De afgestelde druk kan op de snelkoppeling (5) worden ontnomen.

### 6.6 Afstelling van de drukschakelaar

De drukschakelaar werd door de fabriek afgesteld.

Inschakeldruk 8 bar

Uitschakeldruk 10 bar

Controleer vóór de inzet of de compressor bij het bereiken van de uitschakeldruk uitschakelt.

Controleer daarna door met een persluchtgereedschap perslucht te ontnemen of de compressor bij een daling onder de inschakeldruk weer opstart.

### 6.7 Transport

- Gebruik voor het transport de handgreep en verrijd daarmee de compressor
- Houd bij het optillen van het apparaat rekening met het gewicht ervan (z. technische gegevens).
- Zorg bij het transport van het apparaat in motorvoertuigen voor een goede beveiliging van de lading.

### 6.8 Spiraalslang met snelkoppeling (fig. 3b, 8-9)

#### Aansluiten:

Schuif de nippel van uw pneumatisch gereedschap in de snelkoppeling, de huls springt automatisch naar voor.

#### Loskoppelen:

Trek de huls terug en verwijder het gereedschap.

**Opgelet! Bij het losmaken van de snelkoppeling moet het koppelstuk worden vastgehouden om verwondingen door de terugspringende slang te vermijden.**

### 6.9 Bandenvulmeter met adapters (fig. 3b)

**Werkdruk in bar: 0 – 8**

#### Toepassingsgebied:

De bandenvulmeter maakt het mogelijk om autobanden gemakkelijk en nauwkeurig te vullen. De manometer dient ter controle van de bandenspanning. Met het geïntegreerde aflatventiel (e) is het mogelijk om een te hoge bandenspanning te verlagen.

De bandenvulmeter is uitgerust met een ventieladapter voor ventielen van autobanden.

**Opgelet, de manometer is niet gekalibreerd! Controleer na het vullen meteen de bandenspanning, bijv. bij een tankstation.**

#### Gebruik als uitblaaspistool

Om de bandenvulmeter als uitblaaspistool te gebruiken moet eerst de slang met de ventieladapter voor autobanden eraf worden geschroefd. Nu kan de uitblaasadapter (12) op de bandenvulmeter worden geschroefd.

#### Toepassingsgebied:

Voor het reinigen/uitblazen van holle ruimtes of moeilijk bereikbare plaatsen alsmede voor het reinigen van vervuilde werkgereedschap. De traploos bedienbare trekker maakt een exacte dosering van de perslucht mogelijk.

## 6.10 Handleiding voor de adapterset (fig. 3b)

Uit het volgende overzicht kunt het juiste gebruik van de adapters voor de verschillende ventielen afleiden.

- **Balnaald**  
Toepassingsgebied: Voor het op-pompen van ballen.  
De balnaald (13a) kan voor het op-pompen van verschillende ballen worden gebruikt.  
**TIP:** Om beschadigingen van het ventiel te vermijden moet u de balnaald iets bevochtigen alvorens hem in te brengen.
- **Ventieladapter**  
Toepassingsgebied: Past bij Blitz-ventielen van fietsbanden.  
De Blitz-ventieladapter (13b) maakt het mogelijk om fietsbanden gemakkelijk op te pompen.
- **Conische universele adapter**  
Toepassingsgebied: De universele adapter (13c) kan worden gebruikt voor het vullen van luchtmatrassen en dergelijke.

## 7. Vervanging van de netaansluitleiding

### Gevaar!

Als de netaansluitleiding van dit apparaat beschadigd wordt, dan moet hij door de fabrikant of diens klantendienst of door een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon vervangen worden, om gevaren te vermijden.

## 8. Reiniging, onderhoud en bestellen van wisselstukken

### Gevaar!

**Trek vóór alle reinigings- en onderhoudswerkzaamheden de netstekker uit het stopcontact.**

### Gevaar!

**Wacht tot de compressor volledig is afgekoeld! Verbrandingsgevaar!**

### Gevaar!

**Vóór alle reinigings- en onderhoudswerkzaamheden moet het apparaat drukloos worden gemaakt. Gebruik hiervoor de bandenvulmeter als uitblaaspistool en bedien de trekker, tot er geen lucht meer ontsnapt.**

### 8.1 Reiniging

- Hou de veiligheidsinrichtingen, de ventilatiespleten en het motorhuis zo veel mogelijk vrij van stof en vuil. Wrijf het toestel met een schone doek af of blaas het met perslucht bij lage druk schoon.
- Het is aan te bevelen het toestel direct na elk gebruik te reinigen.
- Reinig het toestel regelmatig met een vochtige doek en wat zachte zeep. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; die zouden de kunststofcomponenten van het toestel kunnen aantasten. Let er goed op dat geen water in het toestel terechtkomt.
- Slang en spuitgereedschap moeten vóór de schoonmaakbeurt van de compressor worden gescheiden. De compressor mag niet met water, oplosmiddelen of iets dergelijks schoon worden gemaakt.

## 8.2 Condensatiewater (fig. 7)

### Let op!

Voor een duurzame bestendigheid van het drukvat (2) dient het condensatiewater na elk gebruik te worden afge laten door de aftapschroef (1) open te draaien. Voor het openen moet de kraan aan de aftapschroef met 90° worden gedraaid. Kantel daarvoor de ketel bovendien zodanig dat de aftapschroef het laagste punt in de ketel is en het condensatiewater volledig kan weglopen. Draai daarna de kraan terug om 90° dicht. Controleer het drukvat voor elk gebruik op roest en beschadigingen. De compressor mag niet met een defect of roestig drukvat in werking worden gesteld. Indien u beschadigingen vaststelt, gelieve zich tot de klantenserviceplaats te wenden.

## 8.3 Opbergen

### Let op!

Trek de netstekker uit het stopcontact, ontluicht het apparaat en alle aangesloten pneumatische gereedschappen. Berg de compressor op zodat hij niet door onbevoegden in werking kan worden gesteld.

### Let op!

**De compressor alleen in een droge en voor onbevoegden ontoegankelijke omgeving opbergen. Niet kantelen, alleen recht staand opbergen!**

## 8.4 Koolborstels

Bij bovenmatige vonkvorming laat u de koolborstels door een bekwame electricien nazien. Let op! De koolborstels mogen enkel door een bekwame electricien worden vervangen.

### 8.5 Bestellen van wisselstukken

Gelieve bij het bestellen van wisselstukken volgende gegevens te vermelden:

- Type van het toestel
- Artikelnummer van het toestel
- Ident-nummer van het toestel
- Wisselstuknummer van het benodigd stuk

Actuele prijzen en info vindt u terug onder [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

#### Onderdelenlijst

| Onderdeelnummer | Beschrijving                 |
|-----------------|------------------------------|
| 401038501001    | Motorafdekking               |
| 401038501002    | Snelkoppeling                |
| 401038501003    | Wielen + standvoet           |
| 401038501004    | Drukregelaar                 |
| 401038501005    | Manometer                    |
| 401038501006    | Aflaatplug voor condenswater |
| 401038501007    | Aan/Uit-schakelaar           |
| 401038501008    | Riem                         |
| 401038501009    | LuchtfILTER                  |
| 401038501010    | Bandenvulmeter               |
| 401038501011    | Uitblaasadapter              |
| 401038501012    | 3-delige adapterset          |
| 401038501013    | Spiraalslang                 |



## 9. Verwijdering en recyclage

Het toestel bevindt zich in een verpakking om transportschade te voorkomen. Deze verpakking is een grondstof en bijgevolg herbruikbaar of kan naar de grondstofkringloop worden teruggevoerd. Het toestel en zijn accessoires bestaan uit diverse materialen, zoals b.v. metaal en kunststof. Defecte toestellen horen niet thuis in het huisvuil. Om zich van het toestel naar behoren te ontdoen dient het naar een geschikte verzamelplaats te worden gebracht. Als u geen verzamelplaats kent gelieve u dan bij de gemeente te informeren.

## 10. Opbergen

Bewaar het toestel en de accessoires op een donkere, droge en vorstvrije plaats die voor kinderen ontoegankelijk is. De optimale opbergtemperatuur ligt tussen 5° C en 30° C. Bewaar het elektrische gereedschap in de originele verpakking.

## 11. Schema voor foutopsporing

| Storing  | Mogelijke oorzaak   | Oplossing  |
|--|---|--|
| De compressor draait niet  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Netspanning ontbreekt</li> <li>2. Netspanning te laag</li> <li>3. Buitentemperatuur te laag</li> <li>4. Motor oververhit</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kabel, netstekker, zekering en stopcontact controleren</li> <li>2. Te lange verlengkabel vermijden. Verlengkabel met een voldoende aderdoorsnede gebruiken</li> <li>3. Niet onder +5°C buitentemperatuur gebruiken</li> <li>4. Motor laten afkoelen, indien nodig, de oorzaak van de oververhitting verhelpen</li> </ol> |
| Compressor draait, maar bouwt geen druk op   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Terugslagklep ondicht</li> <li>2. Dichtingen defect</li> <li>3. Aflaatplug voor condenswater (1) ondicht</li> </ol>                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Terugslagklep vervangen</li> <li>2. Dichtingen controleren, defecte dichtingen door een vakwerkplaats laten vervangen</li> <li>3. Plug met de hand aanhalen. Dichting op de plug controleren, indien nodig, vervangen</li> </ol>   |
| Compressor draait, druk wordt op de manometer aangeduid, maar de gereedschappen draaien niet | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Slangkoppelingen ondicht</li> <li>2. Snelkoppeling ondicht</li> <li>3. Druk op de drukregelaar te laag afgesteld.</li> </ol>        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Perslucht slang en gereedschappen controleren, indien nodig vervangen.</li> <li>2. Snelkoppeling controleren, indien nodig vervangen.</li> <li>3. Drukregelaar terug open draaien.</li> </ol>  |



Enkel voor EU-landen

Elektrisch gereedschap hoort niet bij het huisvuil thuis!

Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EG op afgedankte elektrische en elektronische toestellen en omzetting in nationaal recht dienen afgedankte elektrische gereedschappen afzonderlijk te worden verzameld en milieuvriendelijk te worden gerecycleerd.

Recyclagealternatief i.p.v. het toestel terug te sturen:

De eigenaar van het elektrische toestel is alternatief verplicht, i.p.v. het toestel terug te sturen, mede te werken bij de behoorlijke recyclage in geval hij zich van het eigendom ontdoet. Het afgedankte toestel kan hiervoor ook bij een verzamelplaats worden afgegeven die voor een verwijdering als bedoeld in de wetgeving in zake recyclage en afvalverwerking zorgt. Hieronder vallen niet bij de afgedankte toestellen gevoegde accessoires en hulpmiddelen zonder elektrische componenten.

Nadruk of andere reproductie van documentatie en geleidepapieren van de producten, geheel of gedeeltelijk, enkel toegestaan mits uitdrukkelijke toestemming van iSC GmbH.

Technische wijzigingen voorbehouden

## 12. Garantie

Op het in de handleiding genoemde toestel geven wij 3 jaar garantie voor het geval dat ons product gebreken mocht vertonen. De periode van 3 jaar gaat in met de gevaarovergang of de overname van het toestel door de klant. De garantie kan enkel worden geclaimd op voorwaarde dat het toestel naar behoren is onderhouden en gebruikt conform de handleiding.

### **Vanzelfsprekend blijven u de wettelijke garantierechten binnen deze 3 jaar behouden.**

De garantie geldt voor het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland of van de respectievelijke landen van de regionale hoofdverdelers als aanvulling van de ter plaatse geldende wettelijke voorschriften. Gelieve zich tot uw contactpersoon van de regionaal bevoegde klantendienst of tot het hieronder vermelde serviceadres te wenden.

#### **Service Aldi**

Voor de Blanken 21

NL-7963 RP Ruinen

☎ Tel. nederlandstalig: +32 (0)78 151085

☎ Tel. francophone: +32 (0)78 151084

☎ (+32) (0)78 054014

✉ [service@einhell.be](mailto:service@einhell.be)



### Konformitätserklärung


- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavуva slednata soobrznost согласно EУ-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru


#### Compressor TCK 240/50 (Topcraft)

- |   |   |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 87/404/EC_2009/105/EC | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC                        |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC           | <input type="checkbox"/> Annex IV                                     |
| <input type="checkbox"/> 2006/95/EC                       | Notified Body:  |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC                       | Notified Body No.:  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/EC           | Reg. No.:   |
| <input type="checkbox"/> 2004/22/EC                       | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC             |
| <input type="checkbox"/> 1999/5/EC                        | <input type="checkbox"/> Annex V                                      |
| <input checked="" type="checkbox"/> 97/23/EC              | <input checked="" type="checkbox"/> Annex VI                          |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC            | Noise: measured $L_{WA} = 95$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 97$ dB (A) |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC               | P = 1,5 KW; L/Ø = cm  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU            | Notified Body: 0477, Eurofins Modulo Uno (IT)                         |
|   | <input type="checkbox"/> 2004/26/EC                                   |
|   | Emission No.:   |

Standard references: EN 1012-1; EN 60204-1; EN 55014-1; EN 55014-2;  
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

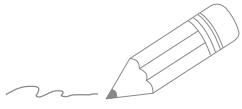
Landau/Isar, den 05.01.2015

  
Weichselgartner/General-Manager

  
Schunk/Product-Management

First CE: 15  
Art.-No.: 40.103.87 I.-No.: 11015  
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR011915  
Documents registrar: Siegfried Roider  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



Two horizontal lines are positioned to the right of the pencil illustration. Below these, the page contains 28 additional horizontal lines, providing a template for writing or drawing.



Two horizontal lines are positioned to the right of the pencil's tip. Below these, there are 20 additional horizontal lines, evenly spaced, extending across the width of the page. These lines are intended for writing or drawing.



EH 03/2015 (01)

